

PRESIDENCIA

CONTRATO PR / EJ N° 398 / 24

Entre **PETRÓLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR)**, con RUC N° 80002675-6, domiciliada en la calle Chile N° 753, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por su Presidente, **LIC. EDDIE JARA ROJAS**, con C.I. N° 1.591.051, denominado en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **OXIPAR S.A.**, con RUC N° 80018041-0, domiciliada en Avda. Monseñor Rodríguez k 5 ½ de Ciudad del Este Paraguay, representada para este acto por **ARTURO VLADIMIR URUNAGA OLMEDO**, con C.I. N° 1.494.826, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente Contrato de "**SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y RECARGA DE EXTINTORES - 2° LLAMADO**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria:

La presente contratación se refiere a la "**SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y RECARGA DE EXTINTORES - 2° LLAMADO**", que será suministrado por el PROVEEDOR y cumplirá con las Especificaciones Técnicas detalladas en los requisitos de los servicios requeridos, del Pliego de Bases y Condiciones.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- a) Contrato y sus adendas o modificaciones;
- b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c) Los datos cargados en el SICP;
- d) La oferta del proveedor;
- e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: **Garantía de fiel cumplimiento del contrato.**

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°: 446814.

La validez de la contratación en cuanto a los compromisos de los Ejercicios 2025-2026, quedarán sujetos a la aprobación de las partidas presupuestarias correspondientes a dichos Ejercicios.

La no aprobación será causal de rescisión del contrato no imputable a PETROPAR.

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de la **LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA NACIONAL N° 05/2024**, convocado por **PETROLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR)**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo Resolución PR/EJ N° 786/24 de fecha 19 de septiembre de 2024.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS.



PRESIDENCIA

CONTRATO PR / EJ N° 398/24

El monto total del contrato asciende a la suma de ₡ 295.658.844 (guaraníes doscientos noventa y cinco millones seiscientos cincuenta y ocho mil ochocientos cuarenta y cuatro) incluido el Impuesto al Valor Agregado (IVA).

Ítem N°	Descripción del ítem	Unidad de medida	Presentación	Características	Cantidad	Precio Unitario ₡	Monto total ₡
1	Recarga y mantenimiento de extintor portátil PQS de 1 Kg	Unidad	Evento	Marca: OXIPAR S.A Fabricante: OXIPAR S.A Procedencia: Paraguay	150	35.000	5.250.000
2	Recarga y mantenimiento de extintor portátil PQS de 10 Kg	Unidad	Evento	Marca: OXIPAR S.A Fabricante: OXIPAR S.A Procedencia: Paraguay	351	132.333	46.448.883
3	Recarga y mantenimiento de carro extintor PQS de 45 Kg	Unidad	Evento	Marca: OXIPAR S.A Fabricante: OXIPAR S.A Procedencia: Paraguay	81	595.500	48.235.500
4	Recarga y mantenimiento de carro extintor PQS de 60 Kg	Unidad	Evento	Marca: OXIPAR S.A Fabricante: OXIPAR S.A Procedencia: Paraguay	81	794.000	64.314.000
5	Recarga y mantenimiento de extintor portátil CO2 de 6 Kg	Unidad	Evento	Marca: OXIPAR S.A Fabricante: OXIPAR S.A Procedencia: Paraguay	210	112.000	23.520.000
6	Recarga y mantenimiento de extintor portátil CO2 de 8 Kg	Unidad	Evento	Marca: OXIPAR S.A Fabricante: OXIPAR S.A Procedencia: Paraguay	210	153.333	32.199.930
7	Recarga y mantenimiento de extintor portátil PQS de 1 Kg	Unidad	Evento	Marca: OXIPAR S.A Fabricante: OXIPAR S.A Procedencia: Paraguay	150	38.333	5.749.950
8	Recarga y mantenimiento de extintor portátil PQS de 10 Kg	Unidad	Evento	Marca: OXIPAR S.A Fabricante: OXIPAR S.A Procedencia: Paraguay	141	135.667	19.129.047
9	Recarga y mantenimiento de carro extintor PQS de 45 Kg	Unidad	Evento	Marca: OXIPAR S.A Fabricante: OXIPAR S.A Procedencia: Paraguay	15	610.500	9.157.500
10	Recarga y mantenimiento de carro extintor PQS de 60 Kg	Unidad	Evento	Marca: OXIPAR S.A Fabricante: OXIPAR S.A Procedencia: Paraguay	15	814.000	12.210.000
11	Recarga y mantenimiento de extintor portátil CO2 de 6 Kg	Unidad	Evento	Marca: OXIPAR S.A Fabricante: OXIPAR S.A Procedencia: Paraguay	102	122.000	12.444.000
12	Recarga y mantenimiento de extintor portátil CO2 de 8 Kg	Unidad	Evento	Marca: OXIPAR S.A Fabricante: OXIPAR S.A Procedencia: Paraguay	102	166.667	17.000.034
MONTO TOTAL INCLUIDO DEL IMPUESTO AL VALOR AGREGADO (IVA):						295.658.844	

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en bases y condiciones.

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia del presente contrato será: Hasta el cumplimiento total de las obligaciones, contado desde la firma del contrato por ambas partes.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS.

Los bienes y/o servicios, deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	LUGAR DE ENTREGA	PLAZO DE ENTREGA	CONTADOS DESDE
1 al 6	Servicio de Mantenimiento y Recarga de Extintores	Planta Industrial Villa Elisa	Dentro de los 30 (treinta) días calendarios.	Contados a partir de la recepción de la orden de servicio emitida por el Sistema SAP
7 al 12	Servicio de Mantenimiento y Recarga de Extintores	Planta Industrial Mauricio José Troche	Dentro de los 30 (treinta) días calendarios.	Contados a partir de la recepción de la orden de servicio emitida por el Sistema SAP



PRESIDENCIA

CONTRATO PR / EJ N° 398 /24

#### 9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: Emerson León con C.I. N° 3.965.590, Jefe Interino del Departamento de Seguridad Industrial, dependiente de la Gerencia de Seguridad Industrial, Salud Ocupacional y Medio Ambiente.

#### 10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

#### 11. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

#### 12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

#### 13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

#### 14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

#### 15. IDIOMA DEL CONTRATO.

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

PRESIDENCIA

CONTRATO PR / EJ N° 398 /24

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 14 mes de Octubre del año 2024.

**OXIPAR**  
S.A. DE ECONOMÍA ANÓNIMA

  
**ARTURO VLADIMIR URUNAGA OLMEDO**  
PROVEEDOR  
OXIPAR S.A.

  
**LIC. EDDIE JARA ROJAS**  
PRESIDENTE  
PETROLEOS PARAGUAYOS (PETROPAR)



COPIA PARA LA DIRECCION OPERATIVA DE CONTRATACIONES